



AUX MEMBRES DE LA COMMISSION SUR L'EGALITE DES CHANCES POUR LES FEMMES ET LES HOMMES

Secrétariat de l'Assemblée parlementaire
Carnet de Bord n°2010/01
2 février 2010

La commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes, réunie à Strasbourg le 25 janvier 2010, d'abord sous la présidence de Mme Ferić-Vac (Croatie, SOC), doyenne d'âge, et ensuite sous la présidence de M. Mendes Bota (Portugal, PPE/DC) :

en ce qui concerne :

- *Composition du bureau de la commission* : a élu par acclamation :
 - M. Mendes Bota (Portugal, PPE/DC) Président ;
 - Mme Gautier (France, PPE/DC), première vice-présidente ;
 - Mme Ferić-Vac (Croatie, SOC), deuxième vice-présidente ;
 - Mme Stump (Suisse, SOC), troisième vice-présidente ;
- *Le fossé salarial entre les femmes et les hommes* (Rapporteur : M. Wille, Belgique, ADLE) : a examiné un projet de rapport, a amendé et adopté à l'unanimité un projet de résolution et un projet de recommandation en vue de la présentation du rapport à l'Assemblée, à la réunion de la Commission permanente à Paris le 12 mars 2010 ;
- *Les enfants témoins de violence domestique* (Rapporteuse pour avis : Mme Rupprecht, Allemagne, SOC) : a adopté un avis incluant 12 amendements aux projets de textes devant être adoptés ;

Poursuivant sa réunion du 26 janvier 2010, sous la présidence de M. Mendes Bota (Portugal, PPE/DC) :

en ce qui concerne :

- *La lutte contre la traite des êtres humains : promouvoir la Convention du Conseil de l'Europe* (Rapporteuse : Mme Wurm, Autriche, SOC) : a pris position sur les amendements déposés, et a entendu un exposé de :
 - M. Nikolay Mikhaylovich Rantsev, requérant dans l'affaire *Rantsev c. Chypre et Russie* (arrêt du 7 janvier 2010) de la Cour européenne des droits de l'homme
 - Mme Liudmila Churkina, avocate du requérant

cc Secrétaire Général de l'Assemblée
 Directeur Général et Directeur de l'Assemblée
 Tous les agents du Secrétariat de l'Assemblée
 Secrétaires des délégations Nationales de l'Assemblée
 Secrétaires des Groupes Politiques de l'Assemblée

Secrétaire Général du Congrès
Directeurs généraux
Directeur du Cabinet du Secrétaire Général
Directeur de la Communication
Secrétaire du Comité des Ministres
Représentations Permanentes au Conseil de l'Europe

Poursuivant sa réunion du 27 janvier 2010, tout d'abord sous la présidence de Mme Gisèle Gautier (France, PPE/DC), première vice-présidente, et ensuite de M. Mendes Bota (Portugal, PPE/DC), Président :

- *Mise en œuvre de la Recommandation 1847 (2008) et de la Résolution 1635 (2008) sur Combattre la violence à l'égard des femmes : pour une convention du Conseil de l'Europe :*
 - ✓ a entendu un exposé de M. Mendes Bota (Portugal, PPE/DC) sur la 3ème reunion du Comité ad hoc pour prévenir et combattre la violence à l'égard des femmes et la violence domestique (CAHVIO) (Strasbourg, 1-3 décembre) ;
 - ✓ a préparé la prochaine réunion du CAHVIO (Strasbourg, 22-24 février 2010), a pris position sur l'état actuel de négociation de la Convention, et a amendé, approuvé et déclassifié les propositions contenues dans les documents AS/EGA (2010) 5 and AS/EGA (2010) 8 ;
 - ✓ a désigné M. Mendes Bota (Portugal, PPE/DC) son représentant à la prochaine réunion du CAHVIO (Strasbourg, 22-24 février 2010) ;
- *Augmenter la représentation des femmes en politique par les systèmes électoraux* (Rapporteuse : Mme Err, Luxembourg, SOC) : a été informée qu'aucun amendement n'a été déposé ;
- *Le fossé salarial entre les femmes et les hommes* (Rapporteur : M. Wille, Belgique, ADLE) : a pris position sur les amendements déposés par la Commission des questions économiques et du développement ;
- *Associer les femmes à la prévention et au règlement des conflits non résolus dans l'espace du Conseil de l'Europe* (Rapporteuse : Mme Kiuru, Finlande, SOC) : a approuvé le changement du titre comme suit : « Associer les femmes à la prévention et au règlement des conflits non résolus en Europe », a examiné un projet de rapport, amendé et adopté à l'unanimité un projet de résolution et un projet de recommandation, en vue de la présentation du rapport à l'Assemblée à la partie de session d'avril 2010, et a demandé au président de rappeler au Bureau son souhait d'inviter M. Ahtisaari en tant qu'invité spécial au débat ;
- *Désignation de rapporteurs* : a désigné le rapporteur suivant pour avis :
 - ✓ Mme Err (Luxembourg, SOC) pour *La Déclaration de principes sur l'égalité, et l'action du Conseil de l'Europe*
- *Désignation de représentants à des réunions organisées par d'autres instances :*
 - ✓ Mme Wurm (Autriche, SOC), à prendre part au Séminaire régional à l'intention du Groupe des 12+ (Union Interparlementaire, UIP), 22-23 février 2010, Londres (Royaume-Uni)
 - ✓ M. Mendes Bota (Portugal, PPE/DC), à prendre part à la Conférence UIP à l'occasion de la réunion de la Commission du statut des femmes : « Faire respecter les droits des femmes quinze ans après Beijing : Le rôle des parlements », 2 mars 2010, New-York (sous réserve d'autorisation du Bureau)
 - ✓ Mme Quintanilla Barba (Espagne, PPE/DC), à prendre part à la Conférence à l'occasion de la Journée internationale de la femme, Parlement européen, 16 mars 2010, Bruxelles
- *Demandes de saisies pour rapport* : a demandé à être saisie pour le rapport suivant :
 - ✓ « Lutter contre le recul des droits humains des femmes dans le monde »

- *Reconstitution des sous-commissions* : a décidé de reconstituer ses sous-commissions comme suit:

• ***Sous-commission sur la participation paritaire des femmes et des hommes à la prise de décision :***

Ms	ABLINGER	Austria		
Mr	AGIUS	Malta		
Ms	BLANCO TERÁN	Spain	Ms	QUINTANILLA BARBA
Ms	BONDARENKO	Ukraine		
Ms	CIRCENE	Latvia		
Mr	CWIERZ	Poland		
		Luxembourg	Ms	ERR
Ms	GAJDŮŠKOVÁ	Czech Republic		
Ms	GAUTIER	France		
Ms	HÄGG	Sweden		
Ms	JOHN-CALAME	Switzerland		
Ms	KEFALIDOU	Greece	Mr	PAPADIMOULIS
Ms	KELEŞ	Turkey		
Ms	KIURU	Finland		
Ms	KOVACS	Serbia		
Ms	KYRIAKIDOU	Cyprus	Mr	SARIKAS
Mr	LEYDEN	Ireland	Mr	COSTELLO
Ms	McCAFFERTY	United Kingdom	Baroness	GALE
Ms	MEMECAN	Turkey		
Ms	NAGHDALYAN	Armenia		
Ms	REPS	Estonia		
Ms	SOLIANI	Italy	Ms	BERGAMINI
Ms	STAVROSITU	Romania	Mr	ANGHEL
Ms	TINDEMANS	Belgium	Ms	BOULET
		Russian		
Ms	VOLOZHINSKAYA	Federation	Mr	ZHIDKIKH

ex officio : M. MENDES BOTA (Président, Portugal)

• ***Sous-commission sur la violence à l'égard des femmes :***

Ms	ASKO-SELJAVAARA	Finland		
Mr	AGIUS	Malta		
Ms	BLANCO TERÁN	Spain	Ms	SANÍN NARANJO
Ms	BOLDI	Italy	Ms	CARLONI
Ms	BONDARENKO	Ukraine		
Ms	ČURDOVÁ	Czech Republic		
Ms	GIANNAKA	Greece	Mr	VAVITSIOTIS
Ms	HÄGG	Sweden	Mr	OLSSON
Ms	KOVACS	Serbia		
Ms	KYRIAKIDOU	Cyprus	Mr	SARIKAS
Ms	LAVAGNA	Monaco	Mr	GARDETTO
Ms	McCAFFERTY	United Kingdom	Mr	AUSTIN
Ms	MEMECAN	Turkey		
Ms	MIKUTIENĖ	Lithuania		
Ms	NAGHDALYAN	Armenia		
Ms	REPS	Estonia		
Ms	RIBA FONT	Andorre		
Ms	RUPPRECHT	Germany		
Ms	STAVROSITU	Romania	Mr	ANGHEL
Ms	STRIK	Netherlands	Ms	JONKER
Mr	STULIGROSZ	Poland		

Ms	STUMP	Switzerland	Ms	JOHN-CALAME
Ms	TINDEMANS	Belgium	Mr	ANNEMANS
Ms	WURM	Austria	Ms	MUTTONEN
Mr	ZHIDKIKH	Russian Federation	Ms	VOLOZHINSKAYA

ex officio : M. MENDES BOTA (Président, Portugal)

• **Sous-commission sur la traite des êtres humains :**

Mr	AUSTIN	United Kingdom	Ms	WILLIAMS
Mr	AYVA	Turkey		
Ms	BUGNANO	Italy		
Ms	CIRCENE	Latvia		
Mr	COSTELLO	Ireland	Mr	LEYDEN
Ms	ERR	Luxembourg		
Ms	GAJDŮŠKOVÁ	Czech Republic		
Ms	GIANNAKA	Greece	Mr	PAPADIMOULIS
Mr	HAUPERT	Luxembourg		
Ms	HERASYM'YUK	Ukraine		
Ms	KIURU	Finland		
Mr	OLSSON	Sweden		
Ms	QUINTANILLA BARBA	Spain	Ms	QUESADA BRAVO
Ms	ROTH	Germany		
Ms	STRIK	Netherlands	Ms	JONKER
Mr	STULIGROSZ	Poland		
Ms	STUMP	Switzerland		
Mr	TUĐOSE	Romania	Ms	MOLDOVAN
Mr	WILLE	Belgium	Mr	ANNEMANS
Ms	WURM	Austria	Ms	MUTTONEN

ex officio : M. MENDES BOTA (Président, Portugal)

- *Des pensions de retraite décentes pour les femmes* (Rapporteuse : Mme Čurdová, République tchèque, SOC) : a décidé d'inviter 2 experts (Mme Jay Ginn et Dr Vít Samek) pour l'échange de vues qui se tiendra à Paris le 25 mars 2010 dans le cadre de la préparation du rapport ;

- *Date et lieu des prochaines réunions de la commission*

Commission plénière :

- **Paris** (Bureau du Conseil de l'Europe), jeudi 25 mars (9h30-17h) et visite au centre Pompidou (18h) et vendredi 26 mars (réunion de la commission : 9h-11h et audition sur « La véritable situation des femmes en milieu rural en Europe » : 11h-16h) ;
- **Strasbourg**, au cours de la 2^{ème} partie de session de l'Assemblée 2010 (26-30 avril) ;
- **Paris** (Bureau du Conseil de l'Europe), vendredi 21 mai 2010 (à confirmer) ;
- **Strasbourg**, au cours de la 3^{ème} partie de session de l'Assemblée 2010 (21-25 juin) ;
- **Paris** (Bureau du Conseil de l'Europe), vendredi 10 septembre 2010 (à confirmer) ;
- **Strasbourg**, au cours de la 4^{ème} partie de session de l'Assemblée 2010 (4-8 octobre).

Sous-commission :

Sous-commission sur la traite des êtres humains :

- **Paris** (Bureau du Conseil de l'Europe), jeudi 25 mars (09h00-09h30).

La sous-commission sur la participation paritaire des femmes et des hommes à la prise de décision, réunie à Strasbourg le 28 janvier 2010 d'abord sous la présidence de Mme Gajdůšková (République tchèque, SOC) doyenne d'âge, puis de Mme Circene (Lettonie, PPE/DC) :

En ce qui concerne :

- *Election du Bureau de la sous-commission* : a élu Mme Circene (Lettonie, PPE/DC) Présidente, par acclamation, et Mme Hägg (Suède, SOC), Vice-présidente, par acclamation ;
- « *Prix de l'égalité entre les femmes et les hommes* » de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe 2009 : a tenu un échange de vues ;
- *sa prochaine réunion* : a laissé le soin à sa Présidente de convoquer la prochaine réunion.

La sous-commission sur la violence à l'égard des femmes, réunie à Strasbourg le 28 janvier 2010 sous la présidence de M. Austin (Royaume-Uni, SOC), doyen d'âge :

En ce qui concerne :

- *Election du Bureau de la sous-commission* : a élu Mme Wurm (Autriche, SOC) Présidente, par acclamation, *in absentia*, et a reporté l'élection à la vice-présidence ;
- *Divers* : a tenu un échange de vues avec le Directeur des activités normatives du Conseil de l'Europe sur l'avancement des travaux du CAHVIO ;
- *sa prochaine réunion* : a laissé le soin à sa Présidente de convoquer la prochaine réunion.

La sous-commission sur la traite des êtres humains, réunie à Strasbourg le 28 janvier 2010 d'abord sous la présidence M. Austin (Royaume-Uni, SOC), doyen d'âge, puis de Mme Quintanilla Barba (Espagne, PPE/DC) :

En ce qui concerne :

- *Election du Bureau de la sous-commission* : a élu Mme Quintanilla Barba (Espagne, PPE/DC) Vice-présidente, par acclamation, et a reporté l'élection à la présidence ;
- *sa prochaine réunion* : a laissé le soin à sa Vice-présidente de convoquer la prochaine réunion.

Tanja Kleinsorge, Sylvie Affholder, Jannick Devaux